

Distr.: General
20 January 2006

Arabic
Original: English

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



مؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم بشأن

الملوثات العضوية الثابتة

الاجتماع الثاني

جنيف، ١ - ٥ أيار/مايو ٢٠٠٦

البند ٥ (أ) '١' من جدول الأعمال المؤقت*

قضايا لينظر فيها مؤتمر الأطراف أو يتخذ إجراء بشأنها:

تدابير لخفض الإطلاقات من الإنتاج المتعمد أو القضاء عليها: دي.دي.تي

تقييم الحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي لمكافحة ناقلات الأمراض واستراتيجيات بديلة
لاستبدال الـ دي.دي.تي**

مذكرة الأمانة

١- طلب مؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم في أثناء اجتماعه الأول، في مقره اتفاقية استكهولم-٢٥/١، إلى الأمانة أن تتخذ، بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية، التدابير التالية لزيادة كفاءة تقييم استمرار الحاجة إلى دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض وتشجيع الاستراتيجيات البديلة لمساعدة الأطراف في هدفها الرامي إلى التقليل من استخدام دي.دي.تي والتخلص من هذا الاستخدام في نهاية الأمر:

* UNEP/POPS/COP.2/1

** اتفاقية استكهولم، المادة ٣ والمرفق باء، الجزء الثاني؛ تقرير مؤتمر الأطراف بشأن اجتماعه الأول (UNAP/COP.1/31)، المرفق الأول، المقرر اتفاقية استوكهولم - ٢٥/١.

- (أ) أن يبقى قيد الاستعراض المنتظم كفاية المعلومات التي تتطلبها الأقسام ألف وباء وجيم ودال من الاستمارة والاستبيان الواردين في المرفق الثالث من المقرر اتفاقية استكهولم-٢٥/١، وأن تقترح على مؤتمر الأطراف إدخال أي تعديلات يرى أنها ضرورية (الفقرة ٤)؛
- (ب) أن يبقى قيد الاستعراض المنتظم كفاية قائمة المعلومات اللازمة لتقييم استمرار الحاجة لمكافحة ناقلات الأمراض الوارد في المرفق الرابع من هذا المقرر، وأن تقترح على مؤتمر الأطراف أي تعديلات يرى أنها ضرورية (الفقرة ٧)؛
- (ج) مواصلة بلورة عملية إعداد التقارير والتقييم بشأن الـ.دي.دي.تي، على النحو المبين في التوصية الأولى لفريق الخبراء المعنى بالـ.دي.دي.تي^(١) وإعداد تقديرات التكاليف لهذه العملية لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف أثناء اجتماعه الثاني (الفقرة ٨ (ج))؛
- (د) تقديم نظرة عامة عن البدائل ومدى فعاليتها في مساعدة الأطراف على تحقيق هدفها المتمثل في التقليل من، ثم استخدام دي.دي.تي ثم التخلص من هذا الاستخدام في نهاية الأمر (الفقرة ٨ (د))؛
- (هـ) مواصلة الجهود الجارية لتوفير القيادة العالمية لإنشاء الشراكات بشأن الاستراتيجيات طويلة الأجل لاستحداث بدائل مردودة التكاليف للـ.دي.دي.تي ونشرها (الفقرة ٨ (و، ز))؛
- (و) الاضطلاع بأنشطة في خطة العمل الموجزة في المرفق الثالث من الوثيقة UNEP/POPS/COP.1/4 التي تشتمل على الإجراءات الفورية لدعم الاستعدادات التي تقوم بها الأطراف لإعداد التقارير عن دي.دي.تي وعملية الاستعراض والتقييم اللازمة للتقييمات المستقبلية التي تجرى بشأن الحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي (الفقرة ٨ (ه)).

المعلومات التي يتطلبها الاستبيان

٢ - في الفقرة ٤ من المقرر اتفاقية استكهولم-٢٥/١ اعتمد المؤتمر استمارة يستعملها كل طرف يستخدم دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض الإبلاغ بموجب الفقرة ٤ من الجزء الثاني من المرفق بآ لاتفاقية استكهولم، إلى جانب استبيان لإبلاغ المعلومات الأخرى ذات الصلة باستمرار الحاجة إلى دي.دي.تي لمكافحة ناقلات الأمراض، وترد كلتاها في المرفق الثالث من المقرر. وبناء على الطلب

(١) أوصى فريق الخبراء أن يبحث مؤتمر الأطراف، ضمن أمور أخرى، اتخاذ تدابير لضمان توجيه أموال كافية إلى عمليتي إعداد التقارير والتقييم وذلك من أجل توفير قاعدة سليمة يعتمد عليها للتقييم الذي يجريه مؤتمر الأطراف للحاجة المستمرة لاستخدام الـ.دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض. وفي هذا الصدد يوصى بإنشاء آلية ذات موارد جيدة للإبلاغ عن استخدام الـ.دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض وتقييمه وذلك تحت رعاية الأمانة ومنظمة الصحة العالمية. وينبغي لهذه الآلية أن تشمل القيام بجمع نشط للبيانات وعملياتي التحقق والتثبت المناسبتين، ويجب أن تساعد كذلك في التعزيز المنتظم لقدرة البلد ذي الصلة على جمع البيانات وإدارتها وزيادة دور البلدان باطراد في عملية الإبلاغ والمتابعة (UNEP/POPS/COP.1/4، المرفق الثاني البند ٨، الفقرة ١).

الموجه إليها من المؤتمر، قامت الأمانة بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية باستعراض الاستمارة والاستبيان مع المشاركين من البلدان الذين حضروا حلقتين نقاشيتين إقليميتين (انظر الفقرة ٧ أدناه) وذلك لبحث عملية جمع البيانات وإدارة المعلومات الخاصة بالـ دي.دي.تي وإبلاغها. ويرز هذا الاستعراض حاجة البلدان إلى تلقي المزيد من التوجيه بشأن ملء خانات الاستبيان. وقد استحدثت منظمة الصحة العالمية نصاً إلكترونياً للاستبيان لتيسير جمع البيانات وإدارتها. يضاف إلى ذلك، أنه يجري الآن إعداد وثيقة توجيهات لمواصلة مساعدة البلدان في إكمال الاستبيان. وسوف يتوافر النص الإلكتروني للاستبيان وكذلك التوجيهات على موقع اتفاقية استكهولم على شبكة الويب: www.pops.int.

المعلومات اللازمة لتقييم الحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض

٣ - اعتمد المؤتمر في الفقرة ٧ من المقرر اتفاقية استكهولم - ٢٥/١، قائمة بينود المعلومات اللازمة للمساعدة في تقييم الحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض والتي ترد في المرفق ٤ من هذا المقرر. وبناء على طلب المؤتمر، قامت الأمانة بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية باستعراض القائمة وخلصت إلى أنه لا توجد ضرورة لإدخال تعديلات على القائمة هذا الوقت.

بلورة عمليتي إعداد التقارير والتقييم بشأن دي.دي.تي

٤ - يشمل النشاط ٢ من خطة العمل المشار إليها في الفقرة ٧ أدناه دراسة حول الآليات المحتملة للجمع النشط للمعلومات من أجل توفير قاعدة معلومات كافية لتقييم الحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي. وقد طلبت الأمانة إلى منظمة الصحة العالمية إجراء هذه الدراسة التي يتاح تقرير عنها بوصفه الوثيقة UNEP/POPS/COP.2/INF/2. وتشمل هذه الدراسة معلومات من بعض البلدان المنتقة عن عمليتي جمع البيانات وإعداد التقارير بشأن دي.دي.تي. ويتعلق النشاط ١ (ب) من نفس خطة العمل بتنفيذ أربع حلقات إرشاد عملي إقليمية بشأن الإبلاغ، والبيانات المطلوبة اللازمة لنقاط الاتصال التابعة لاتفاقية استكهولم ولممثلين من البرامج الوطنية لمكافحة الملاريا في وزارات الصحة في البلدان التي تستخدم، أو التي يتأمل أن تستخدم في المستقبل مادة الـ دي.دي.تي أو تنتجها. ولقد استخدمت التقارير المجمعة من الحلقتين الأوليين المستكملتين من هذه الحلقات النقاشية ومن الدراسة من النشاط ٢، في وضع مقترح بشأن إعداد التقارير عن مادة دي.دي.تي وتقييم استمرار الحاجة إليها وهو ما يرد في الوثيقة UNEP/POPS/COP.2/INF/3. ويشمل المقترح تقييمات التكاليف. يمثل هذه العملية لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف أثناء اجتماعه الثاني

تقديم نظرة عامة على بدائل دي.دي.تي ومدى فعاليتها

٥ - واستجابة لطلب المؤتمر بشأن إعداد نظرة عامة عن البدائل ومدى فعاليتها لمساعدة الأطراف فيما ترمى إليه من تقليل استخدام دي.دي.تي والقضاء عليه في نهاية الأمر، قدمت الأمانة في الوثيقة UNEP/POPS/COP.2/INF/4 تقريراً لفريق دراسة تابع لمنظمة الصحة العالمية عن مكافحة ناقلات الملاريا والوقاية الشخصية منها، يناقش الخيارات الحالية البديلة لمكافحة ناقلات الملاريا ومدى فعاليتها

وكيف تستخدم وفي أي الظروف تستخدم. ويتناول التقرير الفعالية الكلية لبدائل دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض وإن كانت لا تزال هناك حاجة إلى تحديد مردودية تكاليفها في الظروف المحلية لدى كل بلد بصورة تسمح للحكومات باتخاذ قرارات مستنيرة بشأن اختيارها ونشرها. إن عملية التحقق من بدائل بعينها على الصعيد المحلي في سياق الإدارة المتكاملة للناقلات تعتبر مكوناً في عدد من المشروعات الإقليمية لدى أطراف منتقاة في اتفاقية استكهولم صدرت الموافقة على تمويلها من جانب مرفق البيئة العالمية. وتقوم منظمة الصحة العالمية بالاضطلاع بهذه المشروعات بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة الذي يعمل كوكالة منفذة لمشروعات لمرفق البيئة العالمي.

إقامة شراكات عالمية لإدخال بدائل فعالة تكاليفياً لمادة الـ دي.دي.تي

٦- وضعت منظمة الصحة العالمية، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة والأمانة، مشروع استراتيجية عالمية لوضع ونشر بدائل مردودة التكاليف بشأن دي.دي.تي. ومشروع الاستراتيجية قيد الاستعراض في الوقت الحالي من جانب منظمة الصحة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والأمانة.

خطة عمل للأنشطة المضطلع بها لدعم الطرف المبلغ عن دي.دي.تي وعملية التقييم المستقبلي للحاجة من دي.دي.تي

٧- يرد موجز للأنشطة التي تقوم بها الأمانة لتنفيذ خطة العمل الواردة في المرفق الثالث من الوثيقة UNEP/POPS/COP.1/4 في المرفق الأول لهذه المذكرة.

الإجراءات التي يحتمل أن يتخذها مؤتمر الأطراف

٨- قد يرغب المؤتمر في:

(أ) أن يحيط علماً بالدراسة التي أعدتها منظمة الصحة العالمية بشأن الآليات المحتملة لجمع البيانات بصورة نشطة لتكوين قاعدة بيانات وافية لتقييم الحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي والواردة في الوثيقة UNEP/POPS/COP.2/INF/2؛

(ب) أن يحيط علماً بالتقرير الخاص بوضع عملية إعداد التقارير والتقييم بشأن الحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي الوارد في الوثيقة UNEP/POPS/COP.2/INF/3، بما في ذلك النتائج والتوصيات الواردة فيه، واستناداً إلى ذلك فإنه:

١- بحث جميع أصحاب المصلحة الوطنيين على الانخراط في عملية جمع البيانات للتوصل إلى معلومات بشأن استخدام وإدارة دي.دي.تي وبدائلها؛

٢- يوصى أن تقوم الوكالات الوطنية الوثيقة الصلة، بإقامة صلات نظامية فيما بينها لضمان القيام بعملية الإبلاغ الروتينية بمقتضى الفقرة ٤ من الجزء ثانياً من المرفق بـ لاتفاقية؛

(د) أن يحيط علماً بما تقوم به منظمة الصحة العالمية جنباً إلى جنب مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة والأمانة والمشار إليه في الفقرة ٦ عالية وذلك لوضع استراتيجية عالمية لتطوير ونشر بدائل مردودية التكاليف بشأن دي.دي.تي، ويطلب بناء على ذلك إلى الأمانة أن تقدم، بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، مشروع الاستراتيجية إلى مؤتمر الأطراف للنظر فيه أثناء اجتماعه الثالث؛

(هـ) يحيط علماً باستعراض الأنشطة التي قامت بها الأمانة بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية لدعم استعدادات الأطراف لإعداد تقارير عن دي.دي.تي الوارد في المرفق الأول لهذه المذكرة؛

(و) يُذكر الأطراف التي تنتج أو تستخدم مادة دي.دي.تي من أجل مكافحة ناقلات الأمراض أو لديها مخزونات مكدسة من دي.دي.تي بالتزامها على النحو الموضح في الجزء الثاني بآء للاتفاقية وإبلاغ الأمانة بمثل هذه المخزونات؛

(ز) يدعو منظمة الصحة العالمية إلى المشاركة النشطة في الأعمال المشار إليها بعاليه والقيام بأنشطة أخرى لدعم مؤتمر الأطراف في عملية التقييم المستقبلي لاستمرار الحاجة إلى دي.دي.تي في مكافحة الأمراض.

استعراض الأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية لدعم تحضيرات الأطراف لإعداد التقارير عن دي.دي.تي

النشاط ١

بناء قدرات البلدان لتنفيذ ورصد وتقييم تأثير (بما في ذلك إدارة البيانات ذات الصلة) استخدام دي.دي.تي وبدائله في مكافحة ناقلات الأمراض.

(أ) تجميع ووضع مواد إرشادية لمساعدة البلدان على جمع وإدارة المعلومات (الإطار الزمني: حزيران/يونيه ٢٠٠٥ - حزيران/يونيه ٢٠٠٦. التكلفة التقديرية: ٤٠٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة)

النتائج

١ - قامت منظمة الصحة العالمية بوضع استمارة إلكترونية تبسط عملية ملء الاستبيان. وقد تم اختبار هذه الاستمارة من جانب بلدان مختارة وخبراء مختارين وهي جاهزة للتوزيع على البلدان لإعداد تقاريرها عن إنتاج واستخدام دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض.

٢ - قامت منظمة الصحة العالمية بإعداد وثيقة إرشادية جنباً إلى جنب مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة والأمانة، ويمكن الحصول عليها من موقع اتفاقية استكهولم على شبكة الويب www.pops.int. وتقدم الوثيقة توضيحاً عن كل سؤال للمساعدة في عملية ملء الاستبيان.

(ب) ثلاث أو أربع حلقات نقاشية إرشادية عن إعداد التقارير ومتطلبات البيانات اللازمة لنقاط الاتصال التابعة لاتفاقية استكهولم وممثلين من برامج مكافحة الملاريا الوطنية في وزارات الصحة في البلدان التي تستخدم، أو يحتفل أن تستخدم، و/أو تنتج دي.دي.تي (الإطار الزمني: حزيران/يونيه ٢٠٠٥ - حزيران/يونيه ٢٠٠٦، التكلفة التقديرية: ٣٠٠ ٠٠٠ ٢٢٥ دولار بدولارات الولايات المتحدة)

النتائج

٣ - حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ كان قد تم استكمال حلقتين نقاشيتين إقليميتين وهما:

(أ) إقليم آسيا، ٧-٩ تشرين الثاني/نوفمبر، بانكوك، تايلند. البلدان المشاركة: بنغلاديش، الصين، الهند، إندونيسيا، ميانمار، بابوا غينيا الجديدة، جزر سليمان، تايلند. التكلفة: ١٠٠ ٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة؛

(ب) إقليم أفريقيا، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر - ١ كانون الأول/ديسمبر، أديس أبابا، إثيوبيا. والبلدان المشاركة هي: بوتسوانا، إثيوبيا، كينيا، مدغشقر، جنوب أفريقيا، سوازيلند، توغو، أوغندا، ناميبيا، زامبيا، زمبابوي. التكلفة: ١٠٠ ٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة.

٤ - سوف تعقد حلقتان نقاشيتان إقليميتان على النحو التالي:

(أ) منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، ٢٤-٢٧ كانون الثاني/يناير، السلفادور، البرازيل؛

(ب) منطقة شمال أفريقيا والشرق الأوسط، ٢٢-٢٤، تونس العاصمة، تونس.

٥ - أدرجت نتائج الدوريتين النقاشيتين المستكملتين في الدراسة التي أعدتها منظمة الصحة العالمية بشأن الآليات المحتملة لجمع المعلومات بصورة نشطة لتكوين قاعدة معلومات وافية من أجل تقييم الحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي الواردة في الوثيقة UNEP/POPS/COP.2/INF/2 وهي القاعدة التي يجري تطويرها في إطار النشاط ٢ أدناه.

النشاط ٢

إجراء دراسة عن الآليات المحتملة للجمع النشط للمعلومات لتوفير قاعدة بيانات مناسبة لتقييم الحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي (الإطار الزمني: أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ - آذار/مارس ٢٠٠٦، التكلفة: ٥٠ ٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية).

النتائج

٦ - استكملت منظمة الصحة العالمية هذه الدراسة وهي ترد في الوثيقة UNEP/POPS/COP.2/INF/2.

النشاط ٣

الاستعدادات لإجراء استعراض خبراء وتقييم للحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي وذلك لمساعدة مؤتمر الأطراف في تقييمه الثاني للحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض (الإطار الزمني: يونيو/حزيران ٢٠٠٦ - تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦)

النتائج

٧ - من المقرر أن ينفذ هذا النشاط عقب الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف. ومن المقرر أن يشتمل على:

(أ) جمع المعلومات من البلدان التي تنتج وتستخدم وتصدر وتستورد دي.دي.تي و/أو تبقى على مخزونات منها (التكلفة ٥٠ ٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة)؛

- (ب) تجهيز المعلومات القطرية وتحليلها وتحديد ثغرات البيانات (التكلفة: ٥٠ ٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)؛
- (ج) جمع المعلومات التكميلية اللازمة للتقييم (التكلفة: ١٠٠ ٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)؛
- (د) اجتماع خبراء للاستعراض والتقييم (خبيران أو ثلاثة خبراء وممثل عن منظمة الصحة العالمية من كل إقليم من الأقاليم الخمسة (التكلفة: ٧٥ ٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)).

المرفق الثاني

مشروع عملية تفصيلية للإبلاغ والتقييم وتقدير الاستخدام المستمر إلى دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض

دورات التقييم وإعداد التقارير

١- تشترط اتفاقية استكهولم أن يقوم مؤتمر الأطراف، ابتداء من اجتماعه الأول، ثم مرة واحدة بعد ذلك كل ثلاث سنوات، وبالتعاون مع منظمة الصحة العالمية، بتقييم الحاجة المستمرة إلى دي.دي.تي لمكافحة ناقلات الأمراض (المرفق باء، الجزء الثاني، الفقرة ٦). ويقوم مؤتمر الأطراف طبقاً لنظامه الداخلي (المادة ٤) بعقد اجتماعات عادية كل سنة بالنسبة لاجتماعاته الثلاثة الأولى ثم يعقد بعد ذلك اجتماعات عادية مرة كل سنتين. ونظراً لما تقدم، سوف يكون من الضروري أن يقوم المؤتمر بتقييم الاحتياجات المستمرة إلى دي.دي.تي في كل اجتماع عادي ابتداء من اجتماعه الثالث في عام ٢٠٠٧. أما الأطراف فهي مطالبة فقط بتقديم تقارير عن استخدام دي.دي.تي كل ثلاث سنوات.

استمارة واستبيان لإعداد التقارير ومضاهاة البيانات والتحقق منها

٢- اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الأول استمارة لإعداد التقارير واستبياناً للحصول على معلومات إضافية عن دي.دي.تي. ومن المتوقع أن تملأ الأطراف هذه الاستمارات لكل دورة من دورات إعداد التقارير وتقدم وتوفر النص الإلكتروني للاستبيان واستمارة الإبلاغ فرصة لجمع البيانات ومضاهاتها وتحليلها إلكترونياً. ويضاف إلى ذلك أن العملية النشطة لجمع البيانات من مصادر أخرى سوف تتم وتراجع مع بيانات من الأطراف وذلك لتفادي الازدواجية ولمضاهات البيانات والتحقق من صحتها

تحليل البيانات

٣- ستقوم غرفه تبادل المعلومات المشتركة بين منظمة الصحة العالمية/برنامج الأمم المتحدة للبيئة/الأمانة والمستندة إلى شبكة الويب بشأن استخدام دي.دي.تي وبدائلها في مكافحة ناقلات الأمراض بتوثيق الدروس المستفادة وكذلك أفضل الممارسات بشأن الإدارة المتكاملة لناقلات الأمراض كما ستيسر وصول الأطراف في الوقت المناسب إلى نقطة واحدة بشأن المعلومات العالمية ذات الصلة، وتعزيز تبادل الخبرات بين الأطراف ومساعدة عمليات التقييم التي يقوم بها مؤتمر الأطراف. ومن شأن هذه المعلومات أن تمكن من مقارنة الاتجاهات وتقييمها من جملة أمور.

فريق خبراء مكلف بالتقييم

٤- سوف يقوم فريق من الخبراء بتقييم المعلومات التي يتم جمعها من فرادى الأطراف ومن المصادر الأخرى وتقديم النتائج والتوصيات إلى مؤتمر الأطراف عن طريق الأمانة وسوف يضم الفريق ١٥ خبيراً كحد أقصى تحددهم الأمانة ومنظمة الصحة العالمية وشعبة المواد الكيماوية لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وسوف يضم خبراء من كل إقليم من أقاليم الأمم المتحدة وأطرافاً مختارة تستخدم حالياً دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض.

٥- سوف يقوم فريق الخبراء بما يلي:

(أ) إجراء تحليل للأوضاع الخاصة بإنتاج واستخدام دي.دي.تي وظروف مثل ذلك الاستخدام بما في ذلك استعراض ردود البلدان على الاستبيان؛

(ب) تقييم مدى توافر وتناسب وتنفيذ المنتجات والطرق والاستراتيجيات التي قد تعطى بدائل بشأن دي.دي.تي؛

(ج) تقييم التقدم المحرز في تعزيز قدرات البلدان على النقل الآمن لهذه البدائل والاعتماد عليها استناداً إلى استعراض للفرص والحاجات في البلدان بشأن النقل المستدام؛

(د) تقديم توصيات بشأن آليات التقييم والإبلاغ مع مراعاة أحكام الفقرتين ٤، ٦ من الجزء الثاني من المرفق باء للاتفاقية؛

(هـ) بحث وتقييم فعالية الإجراءات التي تتخذها الأطراف لإنجاز ما يلي:

١- استحداث آليات تنظيمية وغيرها من الآليات لضمان قصر

استخدام دي.دي.تي على مكافحة ناقلات الأمراض؛

٢- تنفيذ منتجات وطرق واستراتيجيات بديلة مناسبة بما في ذلك استراتيجيات

إدارة المقاومة لضمان استمرار فعالية تلك البدائل؛

٣- تدابير لتعزيز الرعاية الصحية والحد من حدوث المرض؛

٤- تعزيز البحث والتطوير لمنتجات وطرق استراتيجيات كيميائية وغير كيميائية

بديلة آمنة من أجل الأطراف المستخدمة للـ دي.دي.تي تكون وثيقة الصلة

مع ظروف تلك البلدان، ومع هدف التقليل من العبء البشري

والاقتصادي للمرض. وتشمل العوامل التي ينبغي تشجيعها عند بحث البدائل

أو مجموعات البدائل فسوف تشمل المخاطر التي تتعرض لها صحة البشر

والتداعيات البيئية لمثل هذه البدائل. إن من شأن البدائل السليمة

للـ دي.دي.تي أن تقلل من المخاطر التي تتعرض لها صحة البشر والبيئة

وأن تكون مناسبة لمكافحة الأمراض وتستند إلى الظروف السائدة لدى

الأطراف المعنية وتكون مدعومة ببيانات الرصد.

جدول التقييم والتكاليف

٦- يحتاج تسلسل الأحداث الذي يؤدي إلى أي تقييم من جانب مؤتمر الأطراف للحاجة المستمرة لاستخدام دي.دي.تي في مكافحة ناقلات الأمراض إلى ١٣ شهراً تقريباً ويشتمل على توزيع استبيانات، وإتاحة الوقت للأطراف لاستكمال الاستبيانات، وتحليل البيانات؛ واستعراض فريق الخبراء للتحليلات وتقديم التوصيات بشأنها، واستكمال وترجمة تقرير فريق الخبراء، وتوزيع التقرير قبل ستة أسابيع على الأقل من اجتماع المؤتمر، ثم قيام المؤتمر بالتقييم في نهاية الأمر أثناء اجتماعه. وقد وضع الجدول التالي للاستعراض الذي يجريه المؤتمر أثناء اجتماعه الثالث.

التوقيت	المناسبة
نيسان/أبريل ٢٠٠٦	توزيع الاستبيان
أيار/مايو - أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦	ملء الأطراف للاستبيان
تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦	تحليل البيانات
تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦	اجتماع فريق الخبراء
كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦	استكمال تقرير فريق الخبراء
كانون الثاني/يناير - شباط/فبراير ٢٠٠٧	ترجمة تقرير فريق الخبراء
أوائل آذار/مارس ٢٠٠٧	توزيع تقرير فريق الخبراء
أواخر نيسان/أبريل - أوائل أيار/مايو ٢٠٠٧	الاجتماع الثالث للمؤتمر

٧- تقدر التكاليف المتكررة لكل فترة ميزانية مدتها سنتان لجمع البيانات عن دي.دي.تي. وتقييم استخدامها في مكافحة ناقلات الأمراض بمبلغ ٢٧٥ ألف دولار بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية. ويشمل ذلك جمع المعلومات من البلدان التي تنتج وتستخدم وتصدر وتستورد/وتحتفظ بمخزونات من دي.دي.تي (٥٠ ألف دولار)، جمع المعلومات الإضافية اللازمة للتقييم (١٠٠ ألف دولار)، معالجة وتحليل المعلومات القطرية وتحديد ثغرات البيانات (٥٠ ألف دولار)، والوفاء بمصروفات الاستعراض والتقييم.

جدول إعداد التقارير

٨- حيث أن الأطراف التي تستخدم دي.دي.تي بموجب المرفق الثاني من الاتفاقية مطالبة بتقديم تقارير عن الاستخدام كل ثلاث سنوات، فإن هذا الجدول سوف يتفاوت بحسب التاريخ الذي أحضر الطرف الأمانة فيه بأن يحتاج إلى دي.دي.تي.

٩- ولتيسير عملية التقييم الموضحة أعلاه، فإن الأطراف مطالبة بتقديم تقارير عن استخدامها من دي.دي.تي في نفس الوقت الذي تقدم فيه استبياناتها كجزء من عملية التقييم.